

CAMPI DI APPLICAZIONE

I raccordi a compressione con anello O-Ring sono utilizzati per la distribuzione dell'acqua calda e fredda, in impianti sanitari e di riscaldamento.

- Temperatura massima di esercizio: 80°C.
- Temperatura minima: -20°C.
- Pressione massima di esercizio: 10 Bar.

I raccordi sono conformi alla norma UNI EN 1254-2. "Raccorderia idraulica per tubazioni di rame con terminali a compressione"

Tutte le filettature sono a norma e conformi alla UNI EN ISO 228-1:2003 - Filettatura di tubazioni per accoppiamento non a tenuta sul filetto.

FIELDS OF APPLICATION

The compression fittings with O-Rings are used for hot and cold water distribution in sanitary and heating installations.

- Maximum operating temperature: 80 °C.
- Minimum temperature: -20°C
- Maximum working pressure: 10 Bar.

Fittings comply with UNI EN 1254-2 law. "Sanitary fittings for copper pipe with compression ends"

Threads UNI EN ISO 228-1:2003

Tab. 1

MATERIALI IMPIEGATI - MATERIALS USED		
	Normativa - Regulation	Materiali - Materials
Stampato Hot stamped	UNI EN 12165-CW617N-CuZn40Pb2	Cu57-59 Pb1.6-2.2 Sn<0.3 Fe<0.3 Ni<0.2 Al<0.05 Zn Diff.
Anello-rondella Ring-Washer	UNI EN 12166-CW508L-CuZn37	Cu60-61 Pb0.6-2.5 Sn<0.2 Fe<0.2 Ni<0.3 Al<0.05 Zn Diff.
O- ring	NITRILICA NITRILE**	NBR

La materia prima è composta da stampati e barre di ottone, come indicato in Tabella 1.

The raw material is made of hot-stamped and brass bars, as shown in Table 1.

Potabilità

I materiali utilizzati sono di alta qualità e in linea con l'applicazione del Decreto Ministeriale N°174 del 06/04/2004 Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano. - Norma Tedesca DIN 50930-6 Potabilità ottoni - Direttiva 2002/95/EC PE.6 Allegato ROHS.

Drinkableness

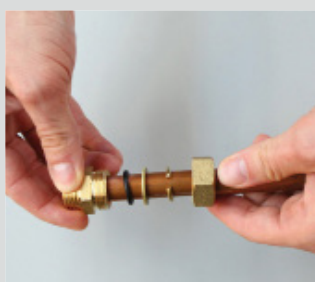
The raw materials used are of high quality and comply with the Ministerial Decree N°174 dated 06/04/2004 concerning the materials and the items used in fixed installations for water collection, treatment and supply - German standard DIN 50930-6 Brass to be used for drinking water Directive 2002/95/EC PE.6 Attachment RoHS.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLING INSTRUCTIONS



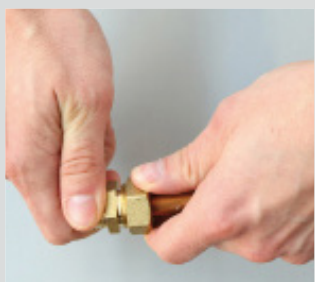
Tagliare il tubo perpendicolarmente al suo asse utilizzando un apposito utensile. Eliminare l'eventuale bava residua.

Cut the pipe perpendicularly to its axis using the appropriate tool. Remove possible residual burr.



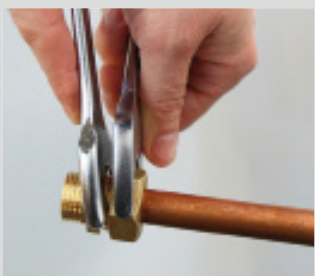
Inserire dado, anello e guarnizione sul tubo.

Insert nut, ring and gasket on the pipe.



Posizionare il tubo nel corpo spingendo gli elementi nella sede O-Ring.

Locate the pipe into the body pushing the elements in the O-Ring seat.



Avvitare il dado a mano, per quanto consentito e con chiave esagonale avvitare il dado fino a raggiungere il numero di giri indicato nella Tabella 2.

Screw the nut by hand until allowed and with an hexagonal spanner screw it until you reach the number of threads shown in Table 2.

FILETTATURE E SERRAGGIO DADI THREADS AND NUTS TIGHTENING

Tab. 2

Ø Tubo	Ø Pipe	Filetto attacco	Thread coupling	N. Giri (+1/4)	Turns (+1/4)
10		M18 x 1,5		1/4	
12		M21 x 1,5		1/4	
14		M23 x 1,5		1/4	
16		M25 x 1,5		1/4	
18		M27 x 1,5		1/4	
22		M33 x 1,5		1/4	
28		M38 x 1,5		1/4	